



مشكلة النوستالجيا: نتعلم من أثينا في دوكونته 14

كيف نعالج الوضع الإنساني البائس بواسطة إيماءات مجيدة من السياسة، الانفصال، الأزياء والمنتجات المرافقة. ميخال ب. رون
تكتب حول دوكونته 14 في كاسيل

مقالة نقدية كتبتها ميخال ب. رون فبراير 19, 2018

ما هو الأكثر ملائمة، بل الملائم جدًا، من نموذج بحجم طبيعي للبارثينون وهو مغطى كله بالكتب ويمتد على ميدان فريدريك في كاسيل، في قلب الدوكونته؟
"نتعلم من أثينا" كان العنوان المؤقت الذي تحول رسمياً إلى الصيغة المعاصرة للدوكونته، المؤسسة التي تم إشرافها عام 1955 من قبل أهل الفن في ألمانيا. منذ 1957، وكل خمس سنوات، تسيطر الدوكونته على مدينة كاسيل لمدة 100 يوم.
على خلفية الخلافات العميقة والتوقعات المتراكمة، قام المدير الفني، آدم شيمتشيك هذه السنة بإشهار المعرض في أثينا قبل كاسيل 1.
وللمرة الأولى في سنوات وجود الدوكونته الـ 36، امتدت هذه السنة على نحو متساو بين موقعين أثينا وكاسيل. وهو الحدث الفني الأهم الذي امتد على 163 يوماً في مدينتين، وتفصل بينهما سفرة بالطيارة مدتها 3 ساعات 2.

d14_Marta_Minujin_The_Parthenon_of_Books_Friedrichsplatz_©_
Roman_Maerz2lowres.jpg



[1]مارتا مينوجين، بارثينون الكتب، 2017
كتب من فولاذ، ستائر بلاستيكية. ميدان فريديريك، كاسيل، دوكونته 14

تصوير: رومان مرتس

اثبت بارثينون الكتب لمارتا مينوجين (مواليد 1943) في بونيس ايريس) انه يمكن لأثينا في سنة 1983 أيضا أن تكون رمزًا يمكن التعلم منه. وتطرفت الفنانة إلى أثينا حين بنت في بونيس ايريس اواخر حكم الدكتاتورية في الارجتين، نموذجًا بالحجم الطبيعي للبارثينون وغطته بالكتب التي تمت مصادرتها من قبل الطغمة العسكرية، وذلك كنصب تذكاري للديمقراطية والتطور الثقافي. وفي كاسيل، حيث سيطر بارثينون الكتب على ميدان فريديريك، وقف كالمراة أمام المبنى النيوكلاسيكي للفريديرتسيانوم، الذي يحمل على واجهته اليوم مقولة "من المخيف ان تكون آمنا" (2017)

BEING SAFE IS SCARY, 2017

ل بانو تشنتوغلو Cennetoğlu (مواليد 1970 في انقره). نموذج البارثينون المبسط لمينوجين بكل أغلفة الكتب الالامعة فيه يعكس مزاجًا معسكرتيًا³ أمام المعمار الذي يعود إلى القرن الثامن عشر للفريديرتسيانوم، والذي ينسخ الجماليات اليونانية القديمة انطلاقًا من الطموح للتماثل مع هذا النموذج الاعلى للثقافة المتنورة. أخذًا بالاعتبار لتاريخها، فان إيماءة وضع عمل مينوجين مجددا في كاسيل يبدو عاطفيا، ولكن إلى ماذا توجه هذه النزعة العاطفية؟ نحو الدكتاتوريات وسقوطها؟ ربما نحو أثينا، مدينة سقراط الديمقراطية، مع الاخذ بالاعتبار - او لا - الاحتقار الذي حمله سقراط نحو الكلمة المكتوبة؟ أهى عاطفية نحو مصادرة الكتب؟ او ربما نحو الفنانين الذين ينشئون إيماءات سياسية ضخمة.



[d14_Banu_Cennetoglu_BEINGSAFEISSCARY_Fridericianum_©_Roman_M](#)
[2] [aerz.jpg](#)



[3] بانو تشنتوغلو، من المخيف أن تكون آمنا، 2017
مواد مختلفة، ميدان فريدريك، كاسيل، دوكونته 14

تصوير: رومان مرتس

الجمهور مدعو اليوم في كاسيل، للتبرع بكتب كانت في السابق مصادرة وبالتالي المساهمة في عمل جماعي. لربما ان هذه طريقة لإفساح وفتح مساحة على الرف في العصر الرقمي؟ يمكن ايضا اخراج كل النسخ غير المرغوب فيها لكتاب "كفاحي" الذي ورثتموه من خزانة كتبكم⁴. لقد اقتنعت اكثر باقتراح بول بريسيادو Preciado الذي كان هو الآخر في طاقم دوكونته 14، عن استخدام مشترك للمعرفة الموجودة في الكتب التي قد تكون مصادرة. فهو يكتب: "في سياق حرب عالمية، يمكن لمخزون المعرفة والبحث هذا ان يدمر هو الآخر، بالضبط مثل رقاقة حاسوب تذوب في الحر العالي. قبل ان تتحول كل الارشيفات الهشة حول النسوية والثقافة السوداء، الكوبرية او المتحولة، إلى ظلال اشعاعية، يجب علينا تحويل معرفة الأقلية لتجارب مشتركة، ممارسة مادية، مناهج حياة وصور حياة معاً"⁵.

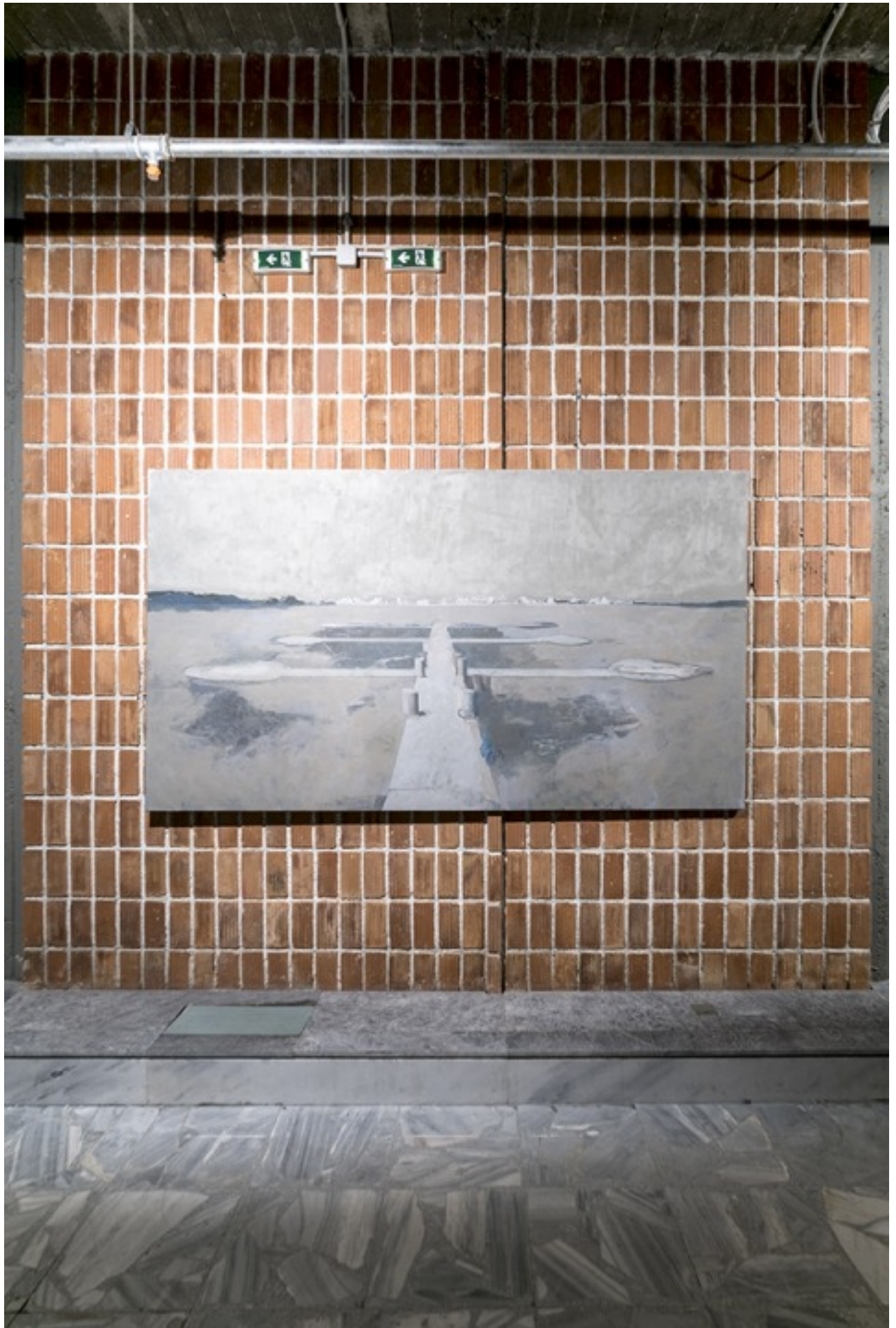
يعرف بريسيادو مبدأ "فأر التجارب الذاتي": استخدام الجسد الخاص كحقل بحث، مثل استخدام زيغمووند فرويد لعلم النفس التحليلي والكوكايين، فولتر بنيامين للحشيش وبالطبع بريسيادو نفسه للتستوسترون- بدلا من إجراء تجارب على اشخاص آخرين او على حيوانات. في حين يتطرق اقتراح بريسيادو إلى تغيير الشكل والمستقبل، فإن شعار "لتعلم من أثينا" الذي يخلق فوق كاسيل يبدو دورياً متكرراً ويتوجه إلى الماضي، ينقل حقل البحث مرة اخرى إلى تحويل الموارد للخارج. كان يمكن لمعنى "لتعلم من أثينا" ان يكون: لتعلم من دولة تصارع الديون والركود في حين تشكل ايضا باب الدخول إلى أوروبا بالنسبة للاجئين



الذين يقطعون البحر المتوسط؛ ولكن بدلا من ذلك يبدو ان اثينا ترمز في هذه الحالة إلى ماضٍ عريق، اسطوري، امتداد مشترك ولكن فارغ يمكن ان تبث عليه ومضات سرابية لهويات- في كاسيل القرن الثامن عشر، بونيس ايريس سنة 1983 ومرة أخرى في كاسيل 2017. إن البارثينون يلقي طلا ثقيلا من النوستالجيا على دوكومنته 14 بأكمله. الإيماءات المركزية لهذا الحدث الكبير هي تبادل الفضاءات: في حين أن جدران متحف الفنون اليونانية المعاصرة EMST الذي افتتح للتو، تستخدم كحلبة نشاط بالنسبة للدوكومنته فإن مجموعة المتحف نقلت لكي تملأ فضاءات الفريديرتسيانوم. وفي غضون ذلك يحظى بالكشف والترويج للذين يمكن لمؤسسات في المناطق الطرفية للفن العالمي ان تحلم بهما فقط. في كاسيل، عرضت أعمال فنانين يونانيين من الستينيات وما بعد، إلى جانب أعمال فنانين معروفين أكثر بكثير - وهي محاذاة تجسد كيف ان ممارسات معينة انتشرت في أرجاء العالم على مدى السنين: أعمال مجردة ومنحوتات ذات حضور مادي قوي، مثل أعمال كوستاس تسوكليس Tsoclis (مواليد 1930، اثينا) من الستينيات؛ مواضيع تقوم على اغراض يومية، مثل عمل "حقائب مع قمامة من شاطئ البحر" عام 1972، Suitcases with Rubbish from a Beach

لألكس اكريثاكيس Akrithakis (1939- 1994 اثينا)؛ وإنشاءات مفهومية جدًا كعمل جورج هادجيميكاكيس Hadjimichalis (مواليد 1954، اثينا) والتي تتناول مفترق الطرق الذي قام فيه اوديبوس بقتل لايوس (1990 - 1995 / 1997)، والتي تذكر بفنون الأرض الأمريكية المبكرة. هناك فنانون من اسرائيل ساهموا في هذه التوجهات أيضا، ولكن حضورهم قليل في هذه المجموعة، على الرغم من التزامها بمواقف سياسية في الشرق الأوسط. فهي على سبيل المثال تضم أعمال منى حاطوم (مواليد 1952، بيروت)، جولدنز كارموستافا Karamustafa (مواليد 1946، انقره)، وليد رعد (مواليد 1967، لبنان)، عمل اميلي جاسر (مواليد 1972، بيت لحم)، شاهد قبر لـ 418 قرية فلسطينية هدمتها وهجرتها واحتلتها اسرائيل عام 1948 (2001)، خيمة تم تطريز أسماء القرى الفلسطينية المدمرة عليها وحظيت باهتمام خاص، من حيث الشكل الذي رددت فيه صدى البارثينون في الخارج. المعرض الذي قدم مجموعة المتحف لم يكن ملتزما بالضرورة بالسردية السياسية او بمقولة تقييمية وجدلية. لقد عرضت فيه تفاصيل بارزة من الماضي على شاكلة "افضل الموجود". ومع ذلك، فإن الحضور الإستعادي للماضي قد تكرر وحفظ في مواقع الدوكومنته الأخرى، والتي احتوت هي الأخرى على لوحات كثيرة، بعضها جديد وبعضها تضرب جذوره في حركات طلائعية ثورية سابقة. للأسف الشديد، فإن المواقف المتميزة لرسامين مثل ايدي هिला Hila (مواليد 1944، شكودر، البانيا) والذي وزعت أعماله على مواقع مختلفة فابتُلعت وغابت داخل المحتوى الشامل. ربما كانت هذه بالذات مواقف يجدر العودة إليها، التعلم منها، ولكن الرسم بدا هنا كنصال منفرد وعقيم، عديم القدرة على التغيير ولو في اعلى جهوده.

[4] d14_Edi_Hila_Comers_ODEION_©_Mathias_Voelzelowres.jpg





[5] ايدي هيللا، جادة 6-1، 2015
زيت على قماش، منظر تنصيب، تورواخا، دوكونته 14

تصوير: ميخائيل نست

كانت في المعرض احيانا اصوات معاصرة اخرى بارزة. شعور كأنه مألوف بثه العمل بعنوان حركة زفير (Expiration Movement, 2017) Knorr نور لدانييل (مواليد 1967 بوخارست) في دوكونته 13 تحت اشراف القيمة كارولين كريستوف -بكريرف كان الدخان يخرج من الفريدريسيانوم إلى الفناء الخلفي كظاهرة مرافقة خفية لعمل ريان غوندر (مواليد 1976، تشيستر)، انا بحاجة لمعنى كي اذكر (الجابية غير المرئية)، (1912) في خفيفة هواء نسمات هنا الفنان أنتج وقد (2012), Need Some Meaning I Can Memorise (The Invisible Pull), ممرات المتحف الخالية. ولكن مقابل الدوكونته السابقة، فيما عدا حالات خلل مرافقة، تميزت هذه بإيماءات لطيفة ومرمزة، بينما في عمل 2017 سيطرت الفظاظطة. وفي العمل رحلة همس Campaign Whispering (2016-2017) للفنان بوب ل. L Pope. (مواليد 1955، نيو أرك)، يسمع صوت مغر بالإنجليزية والألمانية مرددا "الجهل نعمة" وذلك من مكبرات صوت تم نشرها في جميع أرجاء المدينة واصطدمت بشكل تلقيني بالمشاة في الشوارع. أنا افضل على هذه المقولة مفارقة ديلفي: "إعرف نفسك".

[-d14_Daniel_Knorr_Expiration_Movement_Fridericianum_©_VG](#)
[\[6\] Bildkunst_Bonn_2017_©_Bernd_Borchardt.jpg](#)



[7] دانييل نور، حركة زفير، 2017
دخان ونص، تسفرنتروم، كاسيل، دوكونته 14



وها هي الكتب تعود لتظهر مرة أخرى في ايماءة كبيرة، وهذه المرة في نيو جاليري Galerie Neue حيث تعرض ماريا ايخهورن الممتلكات على للعثور اقامته الذي Rose Valland Institute فالاند روز معهد موجودات (بيمبرغ، 1968 مواليد) Eichhorn التي صادرها النازيون من أصحابها اليهود. وهكذا مثلا في الكتب التي تم الحصول عليها بشكل غير قانوني من اصحابها اليهود مثيرا إنشاء الفنانة أنتجت، برلين في الدولة مكتبة في الموجودة Unlawfully acquired books from Jewish ownership ولافتا مؤلفًا من مكتبة عالية تعلو رفوفها حتى السقف. ان اعادة الكتب التي تمت مصادرتها كانت مسألة هامة جدا فور انتهاء الهولوكوست. حنه ارندت Arendt وعرشوم شولم Scholem حصلوا على كتب كهذه وقاما بتوزيعها حيث وُجد عليها طلب - في مجتمعات يهودية، مؤسسات تربوية ودينية، في اسرائيل الفتية وفي كل العالم⁶. ولكن اليوم، الكتب التي تعرضها ايخهورن صارت عتيقة. لم يعد الامر مسألة قيمة مضمونها بل الشراء والافتناء والملكية؛ ليس القيمة الاستخدامية بل القيمة الاقتصادية الخاصة. وبما انه صار متأخرًا جدا إجراء تغيير ما، فإن هذه الإيماءة من الاصلاح تعود وتكرر لغرض المشهدية فقط وهي تشير إلى جمالية الاعادة والتي تتخفى كإعادة للجمالية.

[-d14_Maria_Eichhorn_Unrechtmaessige_Buecher_Neue_Galerie_©_VG](#)
[\[8\] Bildkunst_Bonn_2017_©_Mathias_Voelzke.jpg](#)



[9] ماريا آيخهورن، الكتب التي تم الحصول عليها بشكل غير قانوني من اصحابها اليهود، منظر تنصيب النيو غاليري، كاسيل، دوكونته 14
منظر تنصيب النيو غاليري، كاسيل، دوكونته 14

© ماريا آيخهورن / Kunst-Bild VG, بون, 2017 تصوير: ماتيئاس فولتسكه

فيلم داغلاس غوردون Gordon (مواليد 1966، غالزجو) لم يكن لديّ مكان اذهب اليه، I go to nowhere had (2016)، والذي ا نتج إثر ذكريات يوناكس ميكاس Mekas (مواليد 1922، ليطا) من الحرب العالمية الثانية، ومن أولى خطواته في امريكا، ساهم هو الآخر في الجو العاطفي. في هذا العمل يسير فنان الفيديو المعاصر في اعقاب "عرباب السينما الطلائعية في امريكا". وهو يُسمع صوت ميكاس كشخص مسن يروي حكاياته على خلفية ضجيج انفجارات تميز افلام الحرب. المشاهدون والمستمعون يعيشون هذا الفيلم المؤلف بغالبية من قناة صوتية فقط دون صور، عن بعد يتيح لهم التساؤل والنقد. نقطة ضوء أخرى هي عمل الفيديو الذي أنتجه روعيه روزين (مواليد 1963، رحوفوت)، قناة الغبار (2016) - وهي اوبريت مخصص لشقّاطة الغبار (هوفر). نحو نهاية العمل، تمتزج مقاطع فيديو حول منشأة "حولوت" لطالبي اللجوء مع تعابير الكراهية ضد الغرباء لسيرجين دايسون-مخترع الهوفر بدون كيس، الذي يبرز في عمل روزين. وإذ يعمل في النهاية يواجه الواقع الراهن ويستخدم السخرية والعبث كأسلحة متعددة الفعالية.

[-d14_Gordon_Hookey_MURRILAND_Neue_Neue_Galerie_©_VG](#)
[\[10\] Bildkunst_Bonn_2017_©_Michael_Nast.jpg](#)

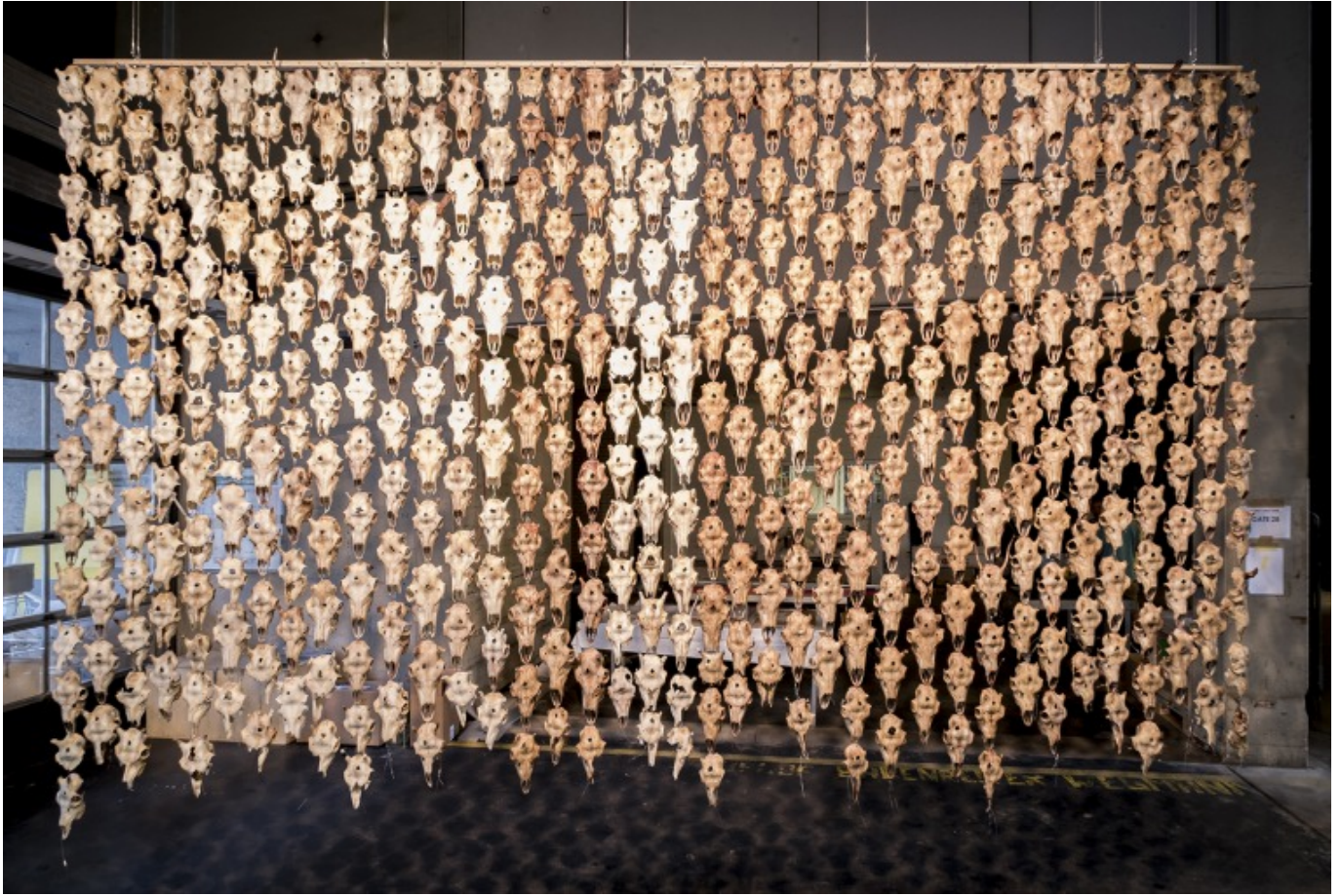


[11] غوردون هوكي، MURRILAND، 2017، زيت على قماش كُثان وجدارية، الغاليري الجديد Hauptpost كاسيل

© غوردون هوكي / Kunst-Bild VG، بون 2017، دوكونته 14، تصوير: ميخائيل ناست

على امتداد المعرض، التقى جمهور النقاد نتائج رهيبية أخرى لتاريخنا العالمي وهذه المرة في القاعات العملاقة للموقع المسمى الجاليري الجديد Hauptpost Neue فيقوم غوردون هوكي (مواليد 1961، كلونتر، أستراليا) بصدم المشاهدين بواسطة جدارية ملونة وكبيرة الحجم تروي القصة الرهيبة للاستعمار والقمع في أستراليا. مارت ان سارا Sara (مواليد 1983، هامرفيت، النرويج) تكمل الانطباع القاتم بواسطة جماجم أياثل شمالية في عملها الذي يظهر كيف تتجاهل النرويج حق أبناء مجتمع السامي الأصليين بعيش حياتهم وفقا لتقاليدهم كرجال إياثل.

[d14_Maret_Anne_Sara_Pile_o_Sapmi_Neue_Neue_Galerie_©_Mathias_Vo](#)
[12] [elzkelowres.jpg](#)



[13] تاو إيشيتو، الأطلس المشروخ، 2017
فيديو رقمي يبت على ستائر قماشية، الغاليري الجديد (Hauptpost Neue) كاسيل، دوكونته 14

تصوير: ماتياس فولتسكه

[Theo Eshetu, Atlas Fractured, 2017, digital video projected on banner, Neue Neue Galerie \(Neue Hauptpost\), Kassel, documenta 14, photo \[14\] Mathias Völzke.jpg](#)



[15] مارت ان سارا، 2017

14 دوكومنته ،كاسيل (Neue Hauptpost) الجديد الغاليري ،تنصيب منظر ،مختلفة مواد ،Pile o' Sámpi

تصوير: ماتياس فولتسكه

تاو ايشيتو Eshetu (مواليد 1958، لندن) يهاجر المصقات في المتحف الأنثولوجي في برلين التي تظهر فيها اعمال تمثل امريكا، آسيا، افريقيا وهكذا. في الأطلس المشروع (2017) يعرض الفنان على الاعمال وجوها مصورة على انغام تسجيل يحتوي اصوات من نضالات تاريخية لحقوق الانسان وخطابات عالمية مثل خطاب تشارلي تشابلن في الفيلم الدكتاتور الكبير (1940). يبدو ان الحل المقترح هنا لفظائع العالم هو صيغة مخصصة ولطيفة وكونية لعائلة الانسان (1955).

[16] [d14_Maria_Hassabi_Staging_quartet_©_Fred_Dott_041lowres.jpg](#)



[17] ماريا هسابي، عرض، STAGING، 2017،
منظر تنصيب، الغاليري الجديد (Hauptpost Neue)، كاسيل، دوكومنته 14،

تصوير: فريد دوت

ماريا هسابي Hassabi (مواليد 1973، نيقوسيا) تعرض حلا اضافيا للوضع الانساني في عملها 2017 STAGING. حيث يتقلص الجوهر الانساني هنا إلى اجساد الراقصين الشباب الذين تحركوا ببطء شديد وعلى مقربة كبيرة من المصطفية، وجوههم عديمة التعبير ولكن ملابسهم ملونة واحذيتهم فضية حادة براقية. ايرينا هايدوك (1982، بلغراد) تتناول هي الاخرى الموضة، وبشكل مسلي أكثر، في عملها واقعية مغربة ومشددة وفيه جيش من النساء الجميلات يعرضن "يوغوفور" والنساء الشبابات يمشين على المسار في حين يوجد كتاب على رؤوسهن (على ما يبدو المجلد الثاني عشر من كتاب مارسيل بروسست، خلف الزمن الضائع)، لفساتين واحذية عاملات المصانع. كان بالإمكان شراء الاحذية والفساتين في المعرض تحت لوغو "يوغواكسبورت". اخيرا، يتم حل الوضع الانساني المحبط بمساعدة موضة ومواد استهلاكية. يمكننا الآن الانضمام إلى الموسيقيين الوسيمين الذين يغنون الاناشيد التي تمجد مواد الاستهلاك في عمل روزين ، والذي شفت كل الغبار من البارثينون.

d14_Roe_Rosen_The_Dust_Channel_Palais_Bellevue_©_Daniel_Wimme
[18] r1owres.jpg



[19] روعي روزين، قناة الغبار، 2016
فيديو رقمي، قصر بالفيو، كاسيل، دوكونته 14

تصوير دانييل فايمر

- 1. عالم الفن تعاون، وهذا على الرغم من ان اصواتا نقدية قد اسمعت: في حين قام اصحاب الخطوة في عالم الفن بالتجول في جميع ارجاء اثينا مجانا، فإن السكان المحليين بالكاد تمكنوا من تحمل نفقات زيارة المعرض بسبب الازمة الاقتصادية القاسية التي تعيشها الدولة. صفوف طلاب الفنون من المانيا جاؤوا إلى اثينا بالطائرات لحضور "درس تمويل اكايمي". هل توجد صفوف كهذه من اليونان تصل إلى كاسل ام انهم ليسوا المهنيين "للتعلم من اثينا"؟ انا نفسي التي زرت كاسل فقط، امثل الواقع الفقير للفن: لم تسمح لي الميزانية بأن اصل بالطيارة من برلين إلى اثينا، ولذلك سافرت في القطار إلى كاسل حتى اتعلم هناك من اثينا.
 - 2. عام 2002 قام أو كفي اينفازور، قيم دوكونته 11، بوضع معارض مرافقة في ليما وفيينا، وفي عام 2013 نشطت دوكونته 13 في كابول ايضا تحت إشراف القيمة كارولين كريستوف -بكريف. ولكن دوكونته 14 هي الاولى التي وسعت تقاليد المئة يوم للحدث وقسمت الميزانية بين موقعين.
 - 3. يُنظر: سوزان سوتناج، مثلا "المعسكر يضع كل شيء بين مزدوجين.... رؤية معسكرات في العرض او الانسان تعني فهم الحاضر كنسب لوظيفة. من ناحية ادراكية هذا توسيع بعيد المدى إلى حد بعيد لاستعارة "الحياة هي مسرح". حقيقة ان سوتناج تجد مصادر المعسكر في القرن الثامن عشر هي ذات صلة في حالتنا هذه بشكل خاص.
 - 4. قائمة كاملة بالكتب التي تمت مصادرتها تظهر في الدعوة لجمع الكتب هنا:
- [20] <http://blogs.ubc.ca/documenta/files/2017/05/List-of-Banned-Books-2017-05-04.pdf>



- Paul B. Preciado, *Testo Junkie: Sex, Drugs, and Biopolitics in the Pharmacopornographic Era*, trans. Bruce Benderson (New York: The Feminist Press, 2013), 349-50.
- 6. موضوع إعادة وتوزيع الكتب احتل مساحة هامة في الرسائل المتبادلة بين اردنت وشوليم . ينظر: 2014. The Correspondence of Hannah Arednt and Gershom Scholem, ed. Marie Luise Knott, trans. Anthony David (Chicago: The University of Chicago Press, 2017).

Source URL: <http://tohumagazine.server288.com/ar/article/%D9%85%D8%B4%D9%83%D9%84%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%86%D9%88%D8%B3%D8%AA%D8%A7%D9%84%D8%AC%D9%8A%D8%A7-%D9%84%D9%86%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%85-%D9%85%D9%86-%D8%A3%D8%AB%D9%8A%D9%86%D8%A7-%D9%81%D9%8A-%D8%AF%D9%88%D9%83%D9%88%D9%85%D9%86%D8%AA%D9%87-14>

Links

- [1] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Marta_Minujin_The_Parthenon_of_Books_Friedrichsplatz_%C2%A9_Roman_Maerz2lowres.jpg
- [2] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14banucennetoglubeingsafeisscaryfridericianum%C2%A9romanmaerz.jpg>
- [3] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Banu_Cennetoglu_BEINGSAFEISSCARY_Fridericianum_%C2%A9_Roman_Maerz.jpg
- [4] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14edihilacomersodeion%C2%A9mathiasvoelzelowres.jpg>
- [5] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Edi_Hila_Comers_ODEION_%C2%A9_Mathias_Voelzelowres.jpg
- [6] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14danielknorrexpirationmovementfridericianum%C2%A9vg-bildkunstbonn2017%C2%A9berndborchardt.jpg>
- [7] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Daniel_Knorr_Expiration_Movement_Fridericianum_%C2%A9_VG-Bildkunst_Bonn_2017_%C2%A9_Bernd_Borchardt.jpg
- [8] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14mariaeichhornunrechtmaessigebuecherneuegalerie%C2%A9vg-bildkunstbonn2017%C2%A9mathiasvoelzke.jpg>
- [9] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Maria_Eichhorn_Unrechtmaessige_Buecher_Neue_Galerie_%C2%A9_VG-Bildkunst_Bonn_2017_%C2%A9_Mathias_Voelzke.jpg
- [10] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14gordonhookeymurrilandneueuegalerie%C2%A9vg-bildkunstbonn2017%C2%A9michaelnast.jpg>
- [11] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Gordon_Hookey_MURRILAND_Neue_Neue_Galerie_%C2%A9_VG-Bildkunst_Bonn_2017_%C2%A9_Michael_Nast.jpg
- [12] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14maretannesarapileosapmineueuegalerie%C2%A9mathiasvoelzelowres.jpg>
- [13] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Maret_Anne_Sara_Pile_o_Sapmi_Neue_Neue_Galerie_%C2%A9_Mathias_Voelzelowres.jpg
- [14] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/theo-eshetu-atlas-fractured-2017-digital-video-projected-banner-neue-neue-galerie-neue>
- [15] <https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/Theo%20Eshetu%2C%20Atlas%20Fractured%2C%202017%2C%20digital%20video%20projected%20on%20banner%2C%20Neue%20Neue%20Galerie%20%28Neue%20Hauptpost%29%2C%20Kassel%2C%20documenta%2014%2C%20photo%20Mathias%20V%C3%B6lzke.jpg>
- [16] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14mariahassabistagingquartet%C2%A9freddott041lowres.jpg>
- [17] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Maria_Hassabi_Staging_quartet_%C2%A9_Fred_Dott_041lowres.jpg
- [18] <http://tohumagazine.server288.com/ar/file/d14roeerosenthedustchannelpalaisbellevue%C2%A9danielwimmerlowres.jpg>
- [19] https://www.tohumagazine.com/sites/default/files/d14_Roe_Rosen_The_Dust_Channel_Palais_Bellevue_%C2%A9_Daniel_Wimmerlowres.jpg
- [20] <http://blogs.ubc.ca/documenta/files/2017/05/List-of-Banned-Books-2017-05-04.pdf>